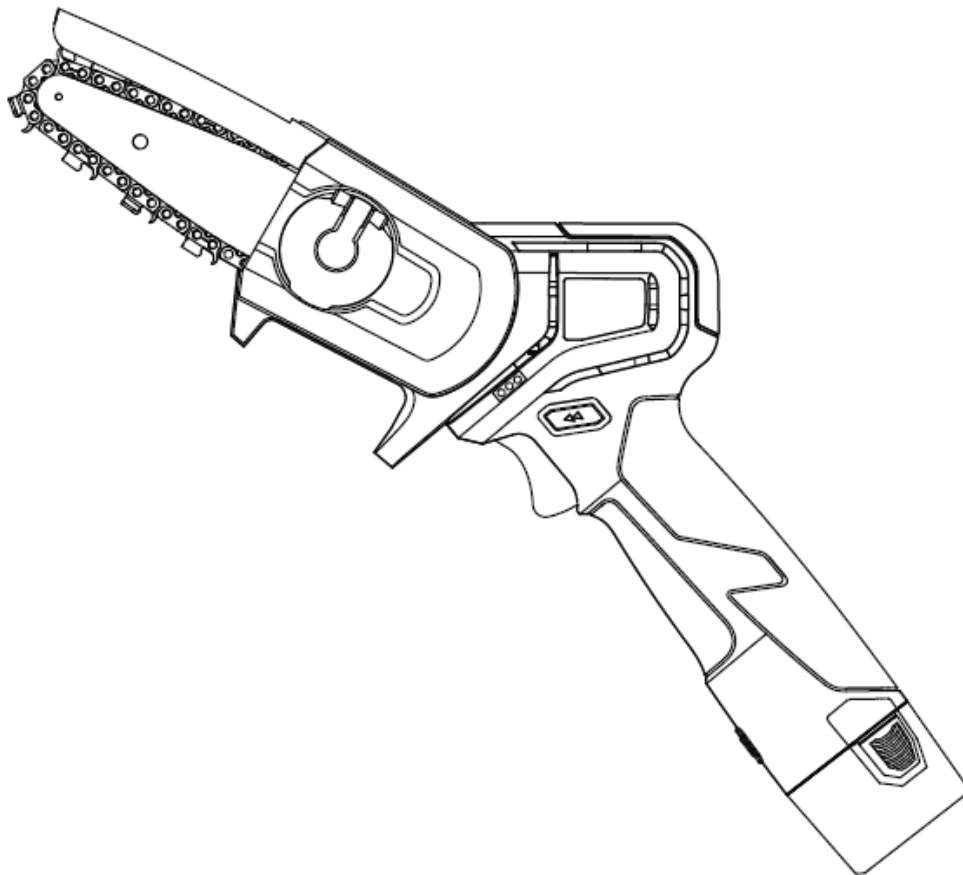




**BLUEBIRD
INDUSTRIES**

Scie électrique de jardin à batterie Battery pruner

Mod. : CS 22-04



Manuel d'utilisation du produit

Product using manual

Table des matières

Avertissements	1
Caractéristiques techniques.....	1
Symboles	2
Description des parties en annexe	3
Normes de sécurité	4
Précautions avant utilisation	4
Exigences imposées à l'opérateur	4
Exigences relatives aux vêtements et à la protection	4
Exigences relatives à l'environnement de travail	5
Exigences relatives aux milieux environnants	5
Prescriptions de sécurité de l'outil	5
Instructions relatives à la sécurité de la plaque de guidage	6
Avertissement relatif à la protection de la chaîne	7
Précautions d'utilisation	7
Précautions à prendre lors de l'élagage	7
Utilisation, entretien et précautions relatifs au chargeur et aux batteries	8
Avertissement.....	10
Utilisation et entretien de la batterie	10
Notes relatives à l'élagage	12
Notes relatives à l'abattage des arbres	12
Avertissement relatif au phénomène de recul	13
Instructions d'avertissement relatives à la tension	14
Instructions d'avertissement relatives à la pression de pénétration	14
Nettoyage, entretien et réparation	15
Vérification des pièces avant utilisation	15
Montage de la scie	16
Installation de la chaîne et de la plaque de guidage	16
Retrait de la chaîne et de la plaque de guidage	17
Chaîne de tension	17
Ajout de l'huile de graissage sur la chaîne	17
Vérifications de la tronçonneuse	18
Vérification du pignon	18
Test de la plaque de guidage	18
Démarrage de l'inspection	19
Fonctions importantes, affichage de l'alimentation	19
Diagramme de signification des alarmes	20
Fonctionnement de la tronçonneuse	20
Utilisation sur du bois	20
Élagage des branches	21
Taille des arbres	22
Nettoyage de la tronçonneuse	22
Entretien	22
Prescriptions générales relatives à la sécurité des appareils électriques	25
Sécurité des personnes	25
Prescriptions de sécurité relatives à la scie électrique rechargeable	26
Service après-vente	26
Déclaration	26

Chers utilisateurs,

Merci d'avoir choisi BLUE BIRD. Nous développons et fabriquons des produits de haute qualité, conformément aux besoins de nos clients. Nos produits font preuve d'une excellente fiabilité, et ce, même dans les conditions les plus extrêmes. BLUE BIRD représente également la qualité des services. Nos revendeurs se tiennent à votre disposition pour répondre à vos questions sur les produits. Nous vous remercions pour la confiance octroyée à BLUE BIRD. Bonne chance !

Avertissement



Veillez lire attentivement tous les avertissements relatifs à la sécurité et aux instructions. Le non-respect des avertissements et des instructions contenus dans ce manuel peut entraîner un choc électrique, un incendie ou de graves blessures.

Conservez l'ensemble des avertissements et instructions pour pouvoir les consulter ultérieurement.

Caractéristiques techniques

Modèle	CS 22-04
Tension nominale	10,8 V
Tension maximale	12,6 V
Alimentation nominale	300 W
Mode de régulation de la vitesse	Vitesse constante
Vitesse de la chaîne	6 m/s
Capacité de coupe	100 mm
Caractéristiques de la plaque de guidage	4"(100 mm)
Caractéristiques de la chaîne de la scie	1.4 (6,35)
Nombre d'entraîneurs de guide	29
Taille du pignon	7
Huile de graissage	Graissage manuel

- **Le fabricant se réserve le droit d'y apporter des modifications sans préavis.**
- **Les caractéristiques et les batteries peuvent différer d'un pays à l'autre.**

Symboles

Les symboles utilisés pour cet outil sont indiqués ci-dessous.
Avant d'utiliser l'appareil, veuillez d'abord comprendre leur signification.



Lire le manuel d'utilisation



Conserver l'appareil à l'abri de la pluie.



Si le câble d'alimentation est abîmé ou coupé, débrancher immédiatement la prise.



Avertissement / danger



Porter des lunettes de protection



Porter des vêtements de protection



Porter des protections acoustiques



Porter des bottes antidérapantes



Fonctionner de la chaîne



Logo du réservoir à huile



Ne pas jeter



Coupe interdite



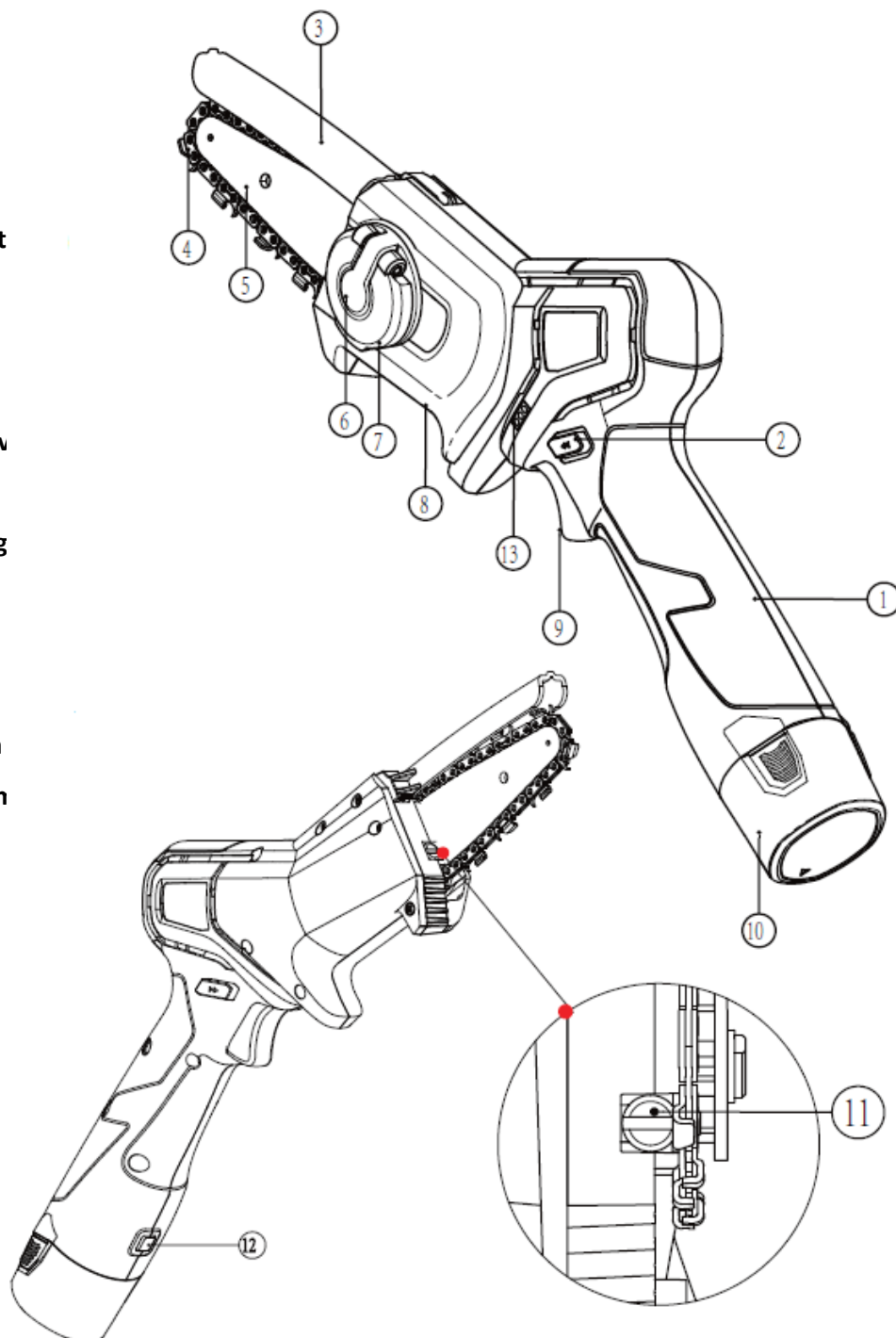
Tenir éloigné du feu



Conserver à l'abri de l'humidité

Porter des vêtements de protection

- 1. Poignée principale
- 2. Interrupteur autobloquant
- 3. Protection de la chaîne
- 4. Chaîne
- 5. Plaque de guidage
- 6. Base de la poignée du couv
- 7. Poignée du couvre-chaîne
- 8. Plaque du couvercle de pig
- 9. Touche de mise en route
- 10. Batterie de 10,8 V
- 11. Vis de tension
- 12. Interrupt. d'alimentation
- 13. Écran d'affichage de l'alim



Normes de sécurité

Applications : sciage, taille des branches et coupe d'arbustes. Convient pour les jardins et les vergers.

➤ Précautions avant utilisation

- (1) L'utilisation de batteries et de chargeurs non indiqués et non-homologués avec une guirlande électrique peut provoquer un incendie ou une explosion, ce qui risque d'occasionner des blessures graves voire mortelles, ainsi que des dommages matériels.
- (2) L'utilisation de tronçonneuses, de batteries et de chargeurs en dehors des spécifications de conception peut entraîner la mort ou des blessures graves et des dommages matériels.

Manuel d'utilisation de la batterie :

reportez-vous aux instructions relatives à la batterie et au chargeur contenues dans la batterie. Utilisation du chargeur :

reportez-vous aux instructions relatives à la batterie et groupe de batterie.

➤ Exigences imposées à l'opérateur



Il est interdit d'utiliser et de faire fonctionner la tronçonneuse, la batterie et le chargeur sans avoir préalablement lu et compris le contenu de ce manuel. Le non-respect de cette consigne peut entraîner de graves blessures voire mortelles pour les utilisateurs ou d'autres personnes. Veuillez lire le manuel d'utilisation, assurez-vous de le comprendre et conservez-le pour référence future.

Il est nécessaire de lire les instructions, de bien les comprendre et de les conserver précieusement pour les consulter ultérieurement.

L'utilisateur doit répondre aux exigences suivantes :

- (1) Lorsque l'utilisateur utilise la batterie et le chargeur, il doit s'assurer que son état physique et mental est normal et adapté à l'utilisation de l'outil. Sinon, veuillez l'utiliser sous la direction de votre superviseur ou de votre responsable.
- (2) L'utilisateur doit être majeur.
- (3) Lors de la première utilisation de l'outil, les utilisateurs doivent s'assurer qu'ils reçoivent les instructions des revendeurs BLUE BIRD ou les instructions professionnelles d'utilisation de BLUE BIRD.
- (4) Les utilisateurs ne doivent pas utiliser l'outil s'ils ont consommé de l'alcool, des drogues et des stupéfiants.

Les utilisateurs utilisant des tronçonneuses pour la première fois doivent d'abord effectuer les exercices de coupe nécessaires sur le cadre ou le support de la scie.

➤ Exigences relatives aux vêtements et à la protection

Avertissement !

- (1) Avoir une tenue adaptée. Ne pas porter de vêtements amples ni d'accessoires. Porter des gants et garder les cheveux à l'écart des pièces mobiles. Les accessoires vestimentaires amples ou les cheveux longs peuvent se coincer dans les pièces mobiles.

(2)) Lorsque la chaîne est en marche, des débris ou de la sciure de bois peuvent sortir de la chaîne et provoquer des blessures corporelles.

- a. Porter des lunettes de protection lorsque l'appareil est en marche.
- b. Il est recommandé de porter un masque de protection
- c. Porter des vêtements longs.

(3) La chute d'objets peut provoquer des blessures à la tête.

(4) Lors du fonctionnement de l'appareil, de la poussière et de la sciure peuvent être dispersée. La poussière et la sciure entraînent une mauvaise circulation de l'air ou des réactions allergiques.

(5) Des vêtements inappropriés risquent de s'accrocher aux branches de l'arbre, ce qui risque d'entraver la bonne utilisation des tronçonneuses. Porter des vêtements inappropriés risquent causer de graves blessures aux utilisateurs.

- a. Porter des vêtements moulants.
- b. Retirer foulards et bijoux.

(6) Lors du raccordement de l'appareil, l'utilisateur risque de s'approcher des pignons de la chaîne et de subir d'éventuels dommages graves

- a. Porter des pantalons à indice de protection contre les coupures, qui est défini par la vitesse de la chaîne.

(7)) Les utilisateurs peuvent être blessés en coupant du bois. lors du nettoyage de l'outil et de la chaîne, où votre main peut toucher le bord tranchant de la chaîne.

- a. Porter des gants de protection lorsque vous travaillez avec l'outil.

(8) Des chaussures inadaptées peuvent provoquer des chutes et des glissades. Le contact avec la chaîne de la scie peut entraîner une chute peut blesser l'utilisateur.

- a. Porter des bottes de protection adaptée à la chaîne. Le niveau de protection des bottes de protection est défini en fonction de la vitesse de la chaîne.

Exigences relatives à l'environnement de travail

➤ Prescriptions de sécurité relatives aux zones environnantes

(1) Les passants, les enfants et les autres animaux n'ont pas conscience du fait que la sciure ou autres débris éjectés par la chaîne peuvent constituer une menace. Les passants, les enfants; et les animaux risquent d'être gravement blessés.

- a. Empêcher aux passants, aux enfants et aux animaux d'entrer dans la zone de travail.

(2) La chaîne n'est pas protégée contre l'eau et un choc électrique risque de se produire si elle est utilisée lorsqu'il y a de l'eau ou dans un lieu humide. L'utilisateur risque de subir des blessures et la tronçonneuse risque d'être endommagée.

- a. Ne pas utiliser la tronçonneuse sous la pluie et dans un lieu humide.

(3) Le moteur de la chaîne peut produire des étincelles, ce qui pourrait déclencher un incendie et une explosion dans un lieu où sont stockées des matières combustibles ou explosives. Tout cela pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles et des dommages matériels.

- a. Ne pas travailler dans un environnement doté de matières combustibles et explosives.

➤ Prescriptions de sécurité de l'outil

La scie peut être utilisée en toute sécurité si elle remplit les conditions suivantes :

- (1) La chaîne n'est pas abîmée.
- (2) La chaîne est propre et sèche.
- (3) La poignée de la scie est intacte.
- (4) L'interrupteur de la chaîne fonctionne normalement.

- (5) Le programme des commandes fonctionne normalement et n'a subi aucune modification.
- (6) Le système d'alimentation de l'huile de graissage de la chaîne est normal.
- (7) La profondeur de rainure des dents du pignon et de la chaîne ne doit pas dépasser 0,5 mm.
- (8) Le montage de la plaque de guidage et de la chaîne est conforme aux instructions de ce manuel.
- (9) La plaque de guidage et la chaîne sont correctement montées.
- (10) La chaîne est correctement tendue.
- (11) Seuls les accessoires du fabricant d'origine BLUE BIRD sont utilisés.
- (12) Les accessoires sont assemblés normalement.
- (13) Le réservoir d'huile est verrouillé.



Avertissement !

Si le produit ne correspond plus aux exigences en matière sécurité, les pièces peuvent ne pas remplir leur fonction et les dispositifs de sécurité ne peuvent pas fonctionner normalement, ce qui risque d'occasionner des blessures graves voire mortelles.

- (1) Seule une tronçonneuse en bon état peut être utilisée. Si le crochet de chaîne est sale ou humide, nettoyez-le puis séchez-le.
- (2) Ne pas remonter les protège-chaînes, par ex. guides et chaînes.
- (3) Si le système de contrôle ne fonctionne pas correctement, n'utilisez pas le raccord.
- (4) Seuls les accessoires fournis par BLUE BIRD doivent être utilisés.
- (5) Installer la plaque de guidage et la chaîne conformément aux instructions.
- (6) Pour l'installation des accessoires, reportez-vous au manuel.
- (7) Ne rien mettre sur la tronçonneuse.

➤ **Instructions relatives à la sécurité de la plaque de guidage**

La plaque de guidage peut être utilisée en toute sécurité si elle remplit les conditions suivantes :

- (1) Toutes les fonctions de la plaque de guidage sont en bon état.
- (2) La plaque de guidage n'est pas déformée ni incomplète.
- (3) La profondeur de la rainure de la plaque de guidage ne présente aucun changement notable.
- (4) Le rail de la plaque de guidage est lisse et sans bavure.
- (5) Aucun rétrécissement ni fissure ne sont présents dans la rainure de la plaque de guidage.



Avertissement !

Lorsque la plaque de guidage n'est pas en bon état, elle adhère moins bien à la chaîne. La chaîne risque de se détacher de la plaque de guidage et de provoquer des blessures graves voire mortelles.

- (1) Seuls des guides intacts peuvent être utilisés.
- (2) Si la plaque de guidage possède une taille inférieure à la profondeur minimale, remplacez-la par une neuve.
- (3) Après avoir utilisé la scie de jardin, retirer les salissures de la plaque de guidage.
- (4) Si vous avez des questions, veuillez contacter le revendeur BLUE BIRD.

➤ **Avertissement de sécurité relatif à la chaîne**

La chaîne peut être utilisée en toute sécurité si la plaque de guidage remplit les conditions suivantes :

- (1) La chaîne n'est pas cassée.
- (2) Le bord tranchant de la tête de coupe est aiguisé.
- (3) La profondeur de coupe du bord de la tête correspond à la description d'origine du produit.
- (4) La longueur de la partie tranchante de la tête est conforme aux normes d'affûtage.



Avertissement !

Si les pièces de rechange ne répondent aux normes de sécurité, elles ne risquent de ne pas remplir les fonctions pour lesquelles elles ont été prévues et les dispositifs de sécurité risquent de ne pas jouer leur rôle, ce qui peut causer des blessures graves voire mortelles.

- (1) Ne jamais utiliser de chaînes endommagées.
- (2) Affûter la tête de coupe conformément aux instructions.
- (3) Si vous avez des questions, veuillez contacter le fournisseur.

Précautions d'utilisation

➤ Précautions à prendre lors de l'élagage



Avertissement !

- (1) Dans des cas bien spécifiques, l'opérateur peut être déconcentré lorsqu'il travaille, et risquer de trébucher ou de tomber. Il est peut ainsi subir de graves blessures.
 - a. Garder son sang-froid et travailler de manière organisée.
 - b. Ne pas utiliser les pignons de chaîne lorsqu'il y a peu de visibilité ou qu'il fait sombre.
 - c. Utiliser les instructions fournies.
 - d. Ne pas démarrer la chaîne lorsqu'elle n'est pas à hauteur d'épaule.
 - e. Faire attention aux obstacles.
 - f. Lorsque vous utilisez la tronçonneuse, adoptez une posture stable pour garder l'équilibre. Si vous devez travailler en hauteur, utilisez un élévateur ou un échafaudage.
- (2) L'utilisateur risque de blesser lorsque la chaîne de la tronçonneuse est en marche.
 - a. Ne pas toucher la chaîne de la scie lorsqu'elle est en marche.
- (3) La longueur et la tension de la chaîne affectent son efficacité d'utilisation et le risque de casse qui en résulte. Ajustez-les au maximum pour ne pas courir de risques de blessures graves et de dommages matériels.
 - a. Veiller à ce que la chaîne soit correctement graissée.
 - b. Vérifier si la tension de la chaîne est adéquate lorsqu'elle fonctionne. Si les engrenages sont lâches, ajustez-les à temps.
- (4) En cas de démarrage anormale de la tronçonneuse et qu'elle continue de fonctionner anormalement, le crochet de chaîne peut fonctionner de manière dangereuse, ce qui risque d'entraîner des blessures graves ou des dommages matériels.
 - a. Arrêter de travailler avec la tronçonneuse, et contacter un revendeur BLUE BIRD.
- (5) Lors de l'utilisation de la tronçonneuse.
 - a. Porter des gants.
 - b. Faire une pause.
 - c. Consulter un médecin si vous êtes malade.
- (6) Des étincelles jaillissent lorsque la chaîne de la tronçonneuse touche des objets durs. Les étincelles peuvent déclencher un incendie à proximité de combustibles, ce qui risque d'entraîner de graves blessures et des dégâts matériels.
 - a. Ne jamais utiliser la chaîne à proximité de combustibles.
- (7) En relâchant la gâchette, la chaîne continue de tourner pendant un instant, ce qui peut provoquer des blessures graves.
 - a. Patienter jusqu'à ce que la chaîne soit intégralement arrêtée.

Utilisation, entretien et précautions

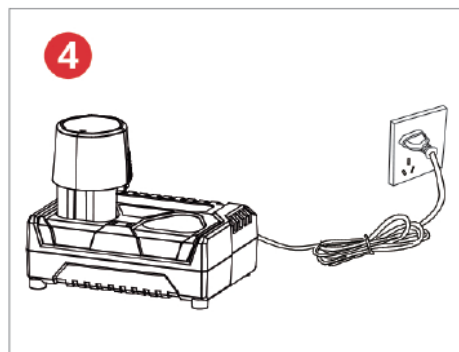
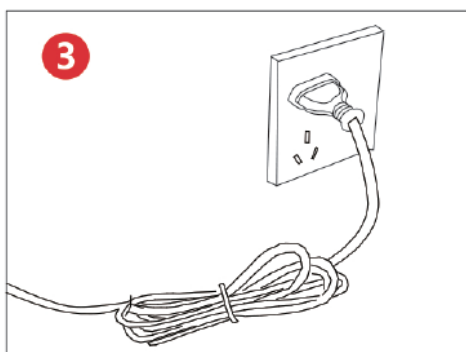
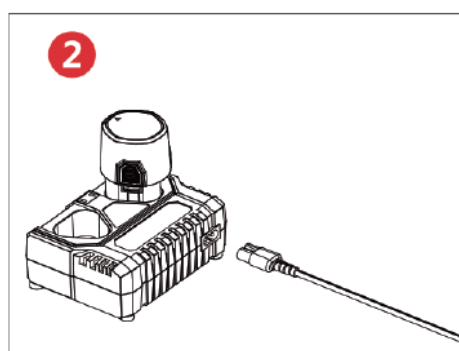
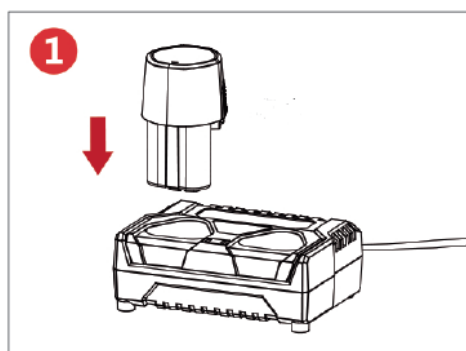


Lors de l'achat de cet article, la batterie n'est pas intégralement chargée. Placez la batterie sur la table et insérez-la dans le chargeur, comme indiqué sur la fig.1. Branchez le cordon d'alimentation dans la prise du chargeur.

Lorsque le témoin lumineux s'allume, cela signifie que le chargement commencé.

Lorsque le témoin lumineux est rouge, la batterie est en cours de rechargement ; lorsqu'il est vert, la batterie a fini d'être chargée et peut être utilisée.

Étapes de recharge :



1. Placer le chargeur sur la table, puis insérer-le dans sa fente, comme indiqué sur la fig.1
2. Brancher le câble d'alimentation à la prise du chargeur, et brancher ensuite le câble à une prise murale.
3. Les deux emplacements du chargeur sont chargés de façon séparée. Lorsque la batterie doit être chargée, elle doit être insérée dans son emplacement et si le voyant correspondant est rouge, cela signifie que la batterie est en charge, tandis que si le voyant LED est vert, la batterie est complètement chargée (lorsqu'une seule batterie est en cours de charge, la LED de l'emplacement opposé sera verte).



Note : chaque témoin lumineux représente l'état de charge des différentes batteries

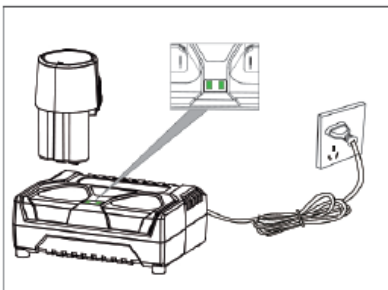
Chaque fente de recharge dispose d'un témoin LED correspondant, (lorsque le chargeur de la batterie

est rechargé séparément, ou en rechargeant les deux batteries à la fois.

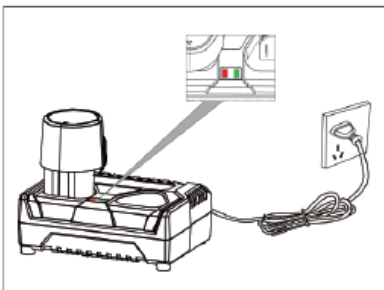
Faites en sorte de trouver le voyant correspondant pour savoir si la batterie est intégralement chargée ou si elle est en cours de chargement).

Note : Le voyant lumineux est vert si la batterie est chargée ou si elle n'a pas été insérée à son emplacement, conformément aux figures ci-dessous.

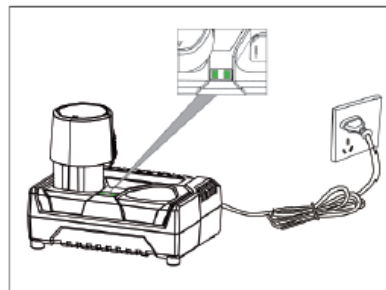
Charge à batterie unique



1, Non chargé

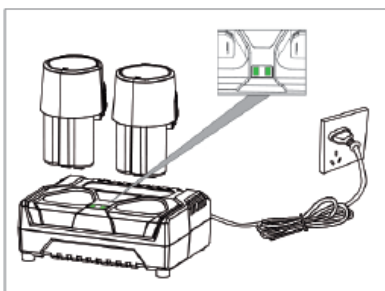


2, En charge

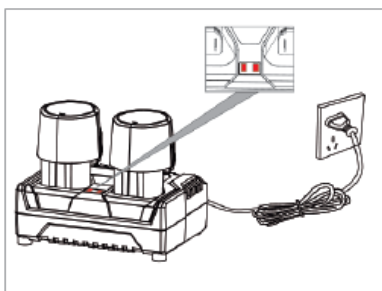


3, Rechargement terminé

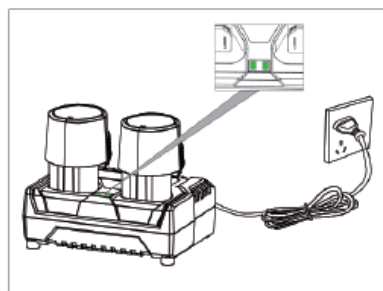
Charge à double batterie



1, Non chargé



2, En charge



3, Rechargement terminé

● Avertissements

1. Si vous n'utilisez pas la batterie pendant un long moment, il est recommandé de la recharger tous les trois mois, pour ne pas ainsi affecter sa durée de vie du fait d'une faible utilisation.
2. Une batterie neuve ou non utilisée pendant une longue période nécessite environ 5 cycles de chargement- déchargement, avant d'atteindre sa capacité maximale.
3. Ne rechargez pas une batterie déjà intégralement chargée après quelques minutes d'utilisation, afin ne pas réduire sa durée de vie et son efficacité.
4. Ne pas utiliser de batterie endommagée, ni démonter le chargeur ou la batterie.
5. Maintenez toujours la batterie à l'écart d'une source de chaleur et de conditions particulièrement chaudes, afin d'éviter que la batterie n'explose et ne provoque un incendie.
6. Ne chargez pas la batterie à l'extérieur ou dans une zone humide.
7. Ne jamais utiliser l'appareil pendant qu'il charge. Débranchez la batterie.
8. Ne pas stocker la batterie en présence d'humidité.

● Utilisation et entretien de la batterie

1. Ne chargez pas la batterie à une température ambiante inférieure à 0°C (32 °F) ou supérieure à 45 °C(113 °F).
2. Utilisez uniquement le chargeur de batterie fourni avec l'appareil : l'utilisation d'un chargeur différent de celui prévu peut donner lieu à un incendie.
3. Maintenir les trombones, les pièces de monnaie, les clés, les clous, les vis et tout autre objet conducteur loin de la batterie, en cas de non-utilisation.
4. Ne pas démonter la batterie.
5. Ne pas court-circuiter la batterie.
6. Ne pas utiliser la batterie à proximité d'une source de chaleur.
7. Maintenir la batterie à l'écart du feu ou de l'eau.
8. Ne pas mettre en charge la batterie à proximité du feu ou en plein soleil.
9. Ne pas insérer de clous, ni frapper, ni piétiner, ni jeter ou provoquer des chocs sur la batterie.
10. Ne pas utiliser de batterie hors service ou défectueuse.
11. Ne pas souder la batterie.
12. Ne pas inverser le sens de la batterie en charge, ni inverser la polarité des branchements ou décharger de façon excessive la batterie.
13. Ne pas brancher la batterie à la prise de recharge ou d'allume-cigare de voiture.
14. Ne pas utiliser la batterie pour des appareils autres que la scie électrique de jardin à batterie.
15. Ne pas toucher directement les piles au lithium de la batterie.
16. Ne pas mettre au micro-ondes la batterie, ni dans des récipients à température élevée ou à haute pression.
17. Ne pas utiliser la batterie en cas de fuite.
18. Maintenir la batterie hors de la portée des ENFANTS.
19. Ne pas utiliser ni mettre la batterie en plein soleil (ou dans un véhicule en plein soleil) pour éviter une surchauffe ou d'éventuelles brûlures pouvant diminuer sa durée de vie.
20. Ne pas utiliser la batterie dans un milieu électrostatique (supérieur à 64 V).

21. Ne pas utiliser la batterie en cas de corrosion, d'odeur fétide ou d'aspect inhabituel.
22. Si la peau ou les vêtements entrent en contact avec le liquide de la batterie, rincer immédiatement à l'eau.
23. La batterie doit rester complètement chargée lorsque la scie électrique de jardin n'est pas utilisée pendant longtemps.



Entretien du produit

Instructions avant utilisation :

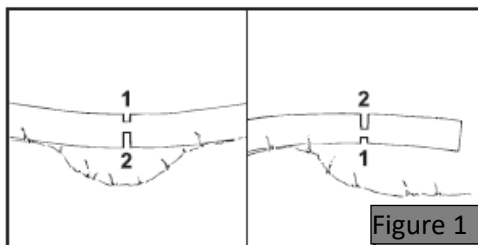
1. Vérifiez le niveau de la batterie avant utilisation.
2. En cas de non utilisation de la scie, veiller à ce que la batterie reste à l'intérieur de l'appareil.



Avertissement !

Si l'arbre est sous tension, le guide de la chaîne risque de se bloquer. Les utilisateurs risquent de perdre le contrôle de la scie et d'être grièvement blessés. (Figure 1)

(1) Découpez d'abord une rainure surélevée du côté tendu (1), puis coupez du côté opposé à celui desserré (2).



➤ Notes relatives à l'élagage

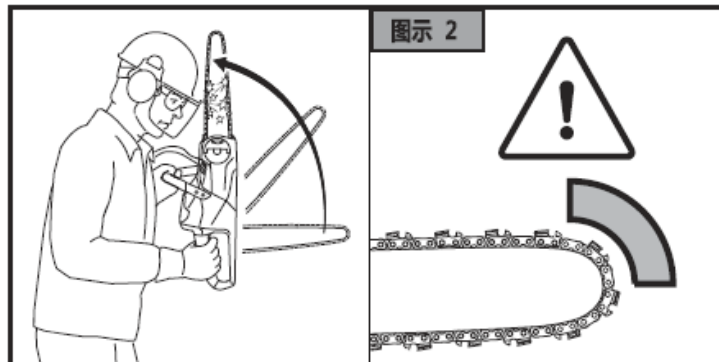
- (1) Le tronc risque de plus être soutenu si vous taillez d'abord les branches du bas de l'arbre. Les arbres peuvent rouler, et occasionner des dommages graves voire mortels.
 - a Secouer le corps principal de l'arbre et tailler les branches.
 - b Ne pas rester debout lorsque vous taillez le tronc.

➤ Notes relatives à l'abattage des arbres

- (1) Pour éviter des blessures graves ou des dommages matériels, il est interdit au personnel inexpérimenté de s'approcher des sites d'exploitation forestière dangereux.
 - a. Ne pas couper d'arbres lorsque vous êtes seul(e).
- (2) Des branches ou d'autres objets peuvent tomber sur les passants suite à l'abattage d'un arbre. Cela risque de provoquer des blessures graves voire mortelles, ainsi que des dommages matériels.
 - a. Évaluer la trajectoire de la chute de l'arbre afin qu'il tombe directement au sol.
 - b. Les passants, les enfants et les animaux doivent rester éloignés à une distance équivalente à 2,5 fois la taille de l'arbre.
 - c. Inspecter la couronne et le feuillage de l'arbre près de l'entaille pour vous assurer que les branches ne gênent la couronne lors sa chute.
- (3) En tombant, le tronc de l'arbre peut causer de graves blessures voire mortelles à l'opérateur, car il peut s'éclater ou rebondir vers ce dernier.
 - a. Prévoir un chemin de repli.
 - b. Évaluer la direction de la chute de l'arbre. Puis, utiliser le chemin de repli pour vous en aller.
 - c. Ne pas grimper sur l'arbre.
- (4) La présence d'obstacles sur le chemin de repli peut vous empêcher de partir. Les personnes devant emprunter ce chemin risquent de tomber et d'être blessées.
 - a. Dégager la zone autour de l'arbre et enlever les obstacles présents sur le chemin de repli.

- (5) Si des charnières fixes ou des cordes stables sont posées sur le tronc, les arbres peuvent être hors de contrôle et tomber prématurément, ce qui risque d'occasionner des blessures graves voire mortelles et des dommages matériels.
- Ne pas utiliser de charnières.
 - Enfin, utiliser une corde stable.
 - En cas de chute prématurée de l'arbre : arrêter de couper l'arbre et évacuer la zone en empruntant le chemin de repli.
- (6) Lors de la coupe, le contact de la tête de la plaque de guidage avec un objet ou des crochets pour le bois entraîne le serrage de la chaîne et peut provoquer du recul. Lorsque la tête de la plaque de guidage touche un objet, une force de réaction soudaine est créée, ce qui entraîne de la plaque de guidage vers l'opérateur et le blesse.
- (7). En cas de chute non maîtrisée ou de chute d'un autre arbre. L'opérateur peut ne pas terminer les opérations de coupe en contrôlant la situation.
- Arrêter de couper l'arbre, puis utiliser des cordes et des véhicules adaptés.

➤ **Avertissement relatif au phénomène de recul**

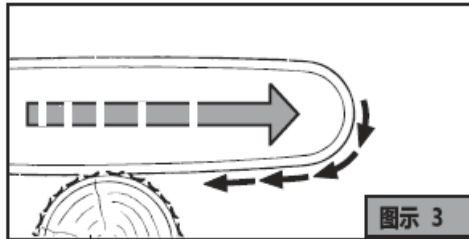


Les situations suivantes peuvent entraîner un phénomène de recul :

- La chaîne passant le long de la plaque de guidage touche un objet dur ou le frein d'urgence.
- La tête du guide-chaîne est touchée.

➤ **Instructions d'avertissement relatives à la tension**

Lors de la coupe de haut en bas avec la plaque de guidage, la direction de la force de traction de la tronçonneuse est opposée à la direction de taillage.

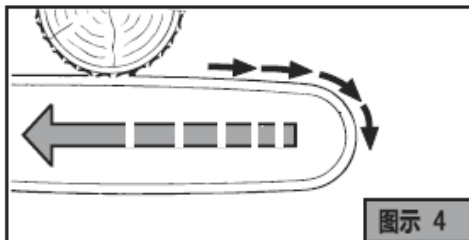


Si la scie en mouvement entre en contact avec un objet dur et est bloquée, la chaîne électrique se détache soudainement de l'opérateur. L'opérateur peut perdre le contrôle de la scie, ce qui risque d'entraîner des blessures graves voire mortelles.

- Saisir la poignée de la tronçonneuse.
- Faire fonctionner la chaîne conformément à la description contenue dans le manuel.
- Garder le guide pointé vers le bas.
- Élaguer à pleine vitesse

➤ **Instructions d'avertissement relatives à la pression de pénétration**

Lorsque la plaque de guidage est utilisée pour une coupe ascendante, la poussée de la scie s'oriente vers l'opérateur.



En entrant en contact avec un objet dur et si elle est bloquée, la scie électrique s'échappe soudainement des mains de l'opérateur et ce dernier perd son contrôle. Il risque de subir de blessures graves voire mortelles.

- Saisir la poignée de la tronçonneuse à deux mains.
- Faire fonctionner la scie, comme indiqué dans le mode d'emploi.
- Garder le guide pointé vers le bas.
- Élaguer à pleine vitesse

Nettoyage, entretien et réparation

- (1) Si la batterie n'est pas retirée lors du nettoyage, de l'entretien et de la réparation, la tronçonneuse peut démarrer soudainement. Cela risque d'entraîner des blessures graves et des dommages matériels.
 - a. Débrancher l'alimentation.
 - b. Retirer la tête de la chaîne.
 - c. Retirer le guide et la chaîne.
- (2) Les nettoyants corrosifs, l'équipement de nettoyage à haute pression ou les outils de nettoyage tranchants peuvent endommager la scie, la plaque de guidage, la chaîne, la batterie et le chargeur. Si les tronçonneuses, les guides, les chaînes, les batteries et les chargeurs ne sont pas correctement nettoyés, leurs pièces peuvent ne pas fonctionner comme elles le devraient ou les dispositifs de sécurité peuvent ne pas remplir leur fonction, ce qui est susceptible d'entraîner des blessures graves.
 - a. Nettoyez les chaînes, les guides, les batteries et les chargeurs conformément aux instructions d'utilisation.
- (3) Si la chaîne, la plaque de guidage, la batterie et le chargeur sont sales et mal entretenus, les pièces peuvent ne pas fonctionner comme prévu ou le dispositif de sécurité peut ne pas remplir sa fonction, ce qui est susceptible d'entraîner des blessures graves.
 - a. Ne pas modifier la chaîne, le groupe de batterie et le chargeur.
 - b. Si la tronçonneuse, la batterie et le chargeur doivent être entretenus et réparés, veuillez contacter votre revendeur BLUE BIRD. Si vous avez des questions, veuillez contacter un revendeur BLUE BIRD.
 - c. Entretien et réparation des guides et les chaînes comme décrit dans les instructions d'utilisation.
- (4) Lors du nettoyage et de l'entretien des engrenages, l'utilisateur peut être blessé par une lame tranchante.
 - a. Porter des gants de protection anti-coupures

Vérification des pièces avant utilisation

Avant d'utiliser la scie, vérifiez l'état des pièces suivantes :

- (1) Assurez-vous que les éléments suivants soient en bon état :
 - a. Boîtier de raccordement
 - b. Plaque de guidage
 - c. Chaîne
 - d. Batterie
 - e. Chargeur
- (2) Vérifier la batterie
- (3) Elle doit être intégralement rechargée.
- (4) Nettoyer la tronçonneuse
- (5) Installer la plaque de guidage et la chaîne
- (6) Serrage la chaîne
- (7) Remplissage de l'huile
- (8) Vérifier le système de commande
- (9) Vérifier le système d'huile de la pompe de graissage
- (10) Si vous ne comprenez pas les opérations susmentionnées, n'utilisez pas le présent manuel, mais contactez votre revendeur BLUE BIRD dès que possible.

Montage de la tronçonneuse

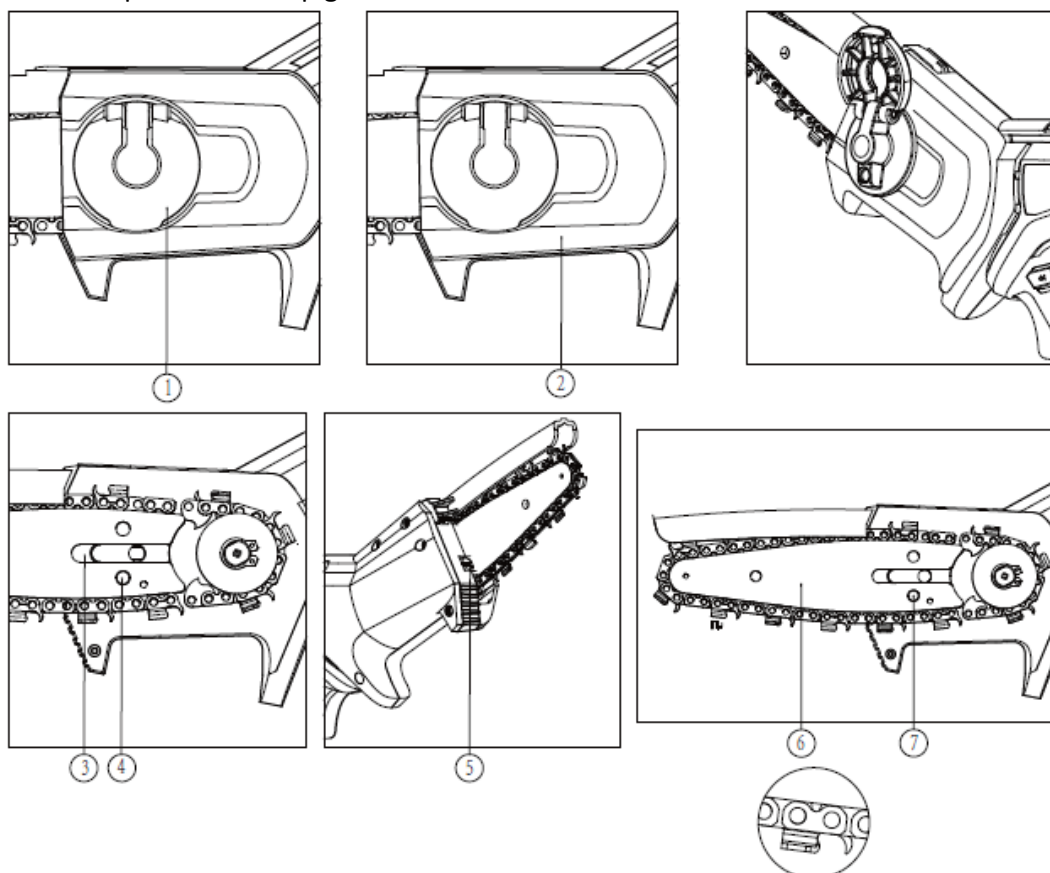
Débranchez l'alimentation si vous effectuez les opérations suivantes !

➤ Installation de la chaîne et de la plaque de guidage

- (1) Éteindre la tronçonneuse et extraire la batterie.
- (2) Ouvrir le couvercle de la chaîne ① et faites-le tourner jusqu'à ce que le couvercle du pignon ② puisse être retiré.
- (3) Enlever la plaque de protection du pignon ②.
- (4) Ajuster la vis de tension ⑤, placer la plaque de guidage ⑥ sur le corps ③, et introduire le bloc de tension ④ dans l'orifice de fixation ⑦ sur la plaque de guidage.

Note : La plaque de guidage ⑥ peut être positive ou négative, et celle marquée peut se trouver à l'avant ou à l'arrière de la scie.

- (5) Insérer la chaîne dans la rainure de la plaque de guidage et se reporter à la flèche sur le corps principal de la tronçonneuse pour connaître le sens de coupe de la tête.
- (6) Recouvrir la protection du pignon et serrer le bouton du couvercle de la chaîne.



➤ **Démontage de la chaîne et de la plaque de guidage**

- (1) Ouvrir le couvercle de la chaîne ① et faites-le tourner jusqu'à ce que le couvercle du pignon ② puisse être retiré.
- (2) Enlever la plaque de protection du pignon en fibre ②.
- (3) Ajuster la vis de tension ⑤.
- (4) Enlever la plaque de protection du pignon et la plaque de guidage.

➤ **Chaîne de tension**

La chaîne peut être étirée lorsque la tronçonneuse est en marche. Ajustez la tension de la chaîne conformément aux spécifications d'utilisation.

- (1) Éteindre la tronçonneuse et débrancher l'alimentation.
- (2) Ouvrir la poignée du couvercle de la chaîne ①.
- (3) Ajuster la vis de tension ⑤.
 - a. Les gouges d'entraînement de la chaîne se trouvent à proximité du bas de la rainure de la plaque de guidage.
 - b. La plaque de guidage peut être facilement tirée le long de la rainure.
- (4) En cas d'utilisation de la plaque de guidage pour l'entaille : réglez le serrage de la chaîne et tirez la chaîne à la main; la moitié des dents de guidage sont visibles à l'extérieur de la plaque de guidage.
- (5) Si la chaîne ne peut pas être tirée à la main : desserrez l'écrou du couvercle du pignon et de la poignée, puis ajustez le boulon de tension jusqu'à ce que la chaîne puisse être facilement tirée le long de la plaque de guidage.
- (6) Serrer la plaque de protection du pignon

➤ **Ajout de l'huile de graissage sur la chaîne**

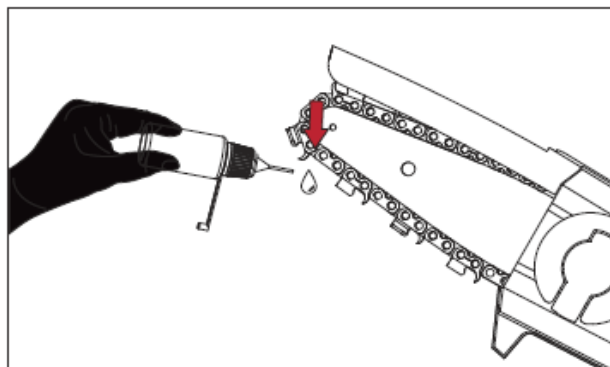
L'huile lubrifie et refroidit la chaîne :

- (1) Éteindre la tronçonneuse et débrancher l'alimentation
- (2) Mettre la tronçonneuse à l'horizontal
- (3) Prendre un réservoir d'huile externe, le presser doucement et déposer une quantité adéquate d'huile de graissage sur la chaîne



Avertissement !

Pour éviter de vous blesser aux mains, n'ajoutez pas d'huile manuellement lorsque la tronçonneuse est en marche.



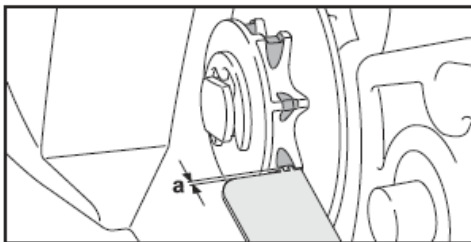
Vérification de la tronçonneuse



Débranchez l'alimentation si vous effectuez les opérations suivantes

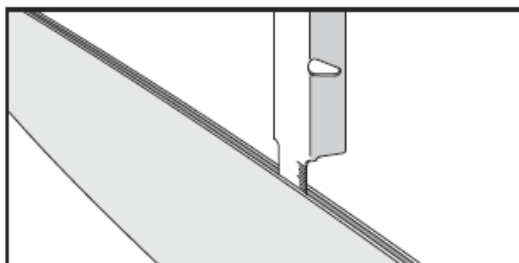
➤ Vérification du pignon

- (1) Éteindre la tronçonneuse et débrancher l'alimentation.
- (2) Enlever le couvercle de protection du pignon.
- (3) Retirer le guide et la chaîne.
- (4) Mesurer la profondeur de la rainure du pignon avec la jauge de profondeur (voir figure 15)
- (5) Si la profondeur de la rainure est supérieure à 0,5 mm, arrêtez d'utiliser la tronçonneuse, contactez votre revendeur BLUE BIRD et remplacez le pignon dès que possible.



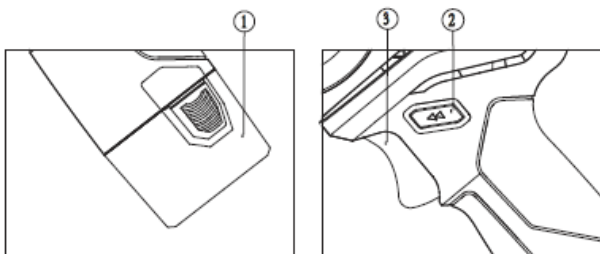
➤ Test de la plaque de guidage

- (1) Couper le raccord et débrancher l'alimentation
- (2) Vérifier la chaîne et la plaque de guidage.
- (3) Mesurer la profondeur de la rainure de la plaque de guidage et se reporter aux normes de BLUE BIRD pour connaître la profondeur des rainures.
- (4)) Si les conditions suivantes sont remplies, remplacer la plaque de guidage :
 - a. La plaque de guidage est endommagée
 - b. La profondeur mesurée est inférieure à la profondeur minimale autorisée.
 - c. La rainure de la tronçonneuse présente des déformations et des dégâts
- (5) Si vous avez des questions, veuillez contacter le revendeur BLUE BIRD.



➤ Démarrage de l'inspection

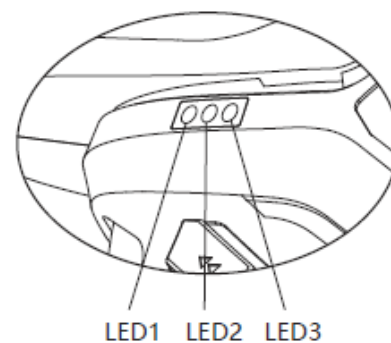
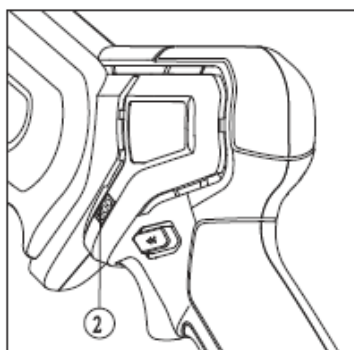
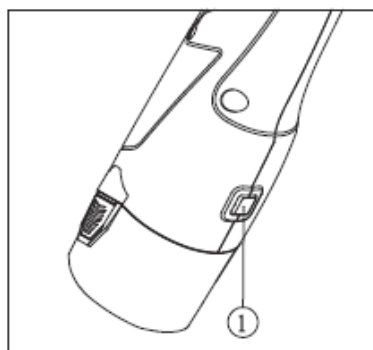
- (1). Assurez-vous qu'il n'y a pas d'enfants ou d'autres personnes à moins de 15 mètres de l'aire de travail et assurez-vous qu'il n'y a pas d'animaux à proximité.
- (2). Mise en marche : poussez la batterie (1) dans le logement de la machine jusqu'à ce que la batterie se verrouille et s'enclenche.
- (3). Tenez la poignée avec votre main, appuyez sur le bouton de verrouillage avec le pouce, puis appuyez sur la gâchette (3). L'outil doit normalement démarrer. Remarque : lorsque l'outil se met en marche, la chaîne et la plaque de guidage doivent ne pas entrer en contact avec des objets)



➤ Fonction des touches, affichage de l'alimentation

- (1). Appuyer et maintenir (1) enfoncé pour allumer et afficher l'alimentation
- (2). Appuyer sur le bouton d'alimentation pour éteindre la machine lorsqu'il est sous tension. Si aucune action n'est entreprise, elle s'éteindra automatiquement au bout de 3 minutes.

LED1	LED2	LED3	Description de l'état	Explication	操作
			Scintillement LED1	scintillement + bip	Elle s'allume automatiquement au démarrage et s'allumera en cas de défaillance.
			Les trois voyants lumineux restent allumés	75~100 % d'électricité	Elle apparaît automatiquement en atteignant cette plage d'utilisation.
			LED1 et LED2	50~75 % d'électricité	Elle apparaît automatiquement en atteignant cette plage d'utilisation.
			allumées en continu	25~50 % d'électricité	Elle apparaît automatiquement en atteignant cet intervalle d'utilisation.
			LED3 toujours active	0~25 % d'électricité	Elle apparaît automatiquement en atteignant cette plage d'utilisation.



- **En cas de défaillance, résoudre ce problème en fonction du code d'erreur affiché à l'écran.**

Affichage des défaillances de LED :

Lors de l'utilisation de l'outil, si le voyant LED clignote de la façon suivante, il peut être réparé ou traité selon l'affichage de défaillance correspondant.

Diagramme de signification des alarmes			
Descriptif des signaux sonores	Durée de clignotement de la LED de la carte mère	Numéro des avertissements sonores de l'alarme de carte mère	Autres indications
Aucune erreur	0	0	
Protection contre les blessures	1	1	
Erreur du capteur de courant	2	6	
Tube MOS endommagé	3	6	
Protection contre les crêtes de courant / courant moyen	5	5	
Scie bloquée	6	3	
Perte de phase	7	4	
Sous/surtension	8	1	
Surchauffe de MOS/puce	9	6	
Erreur EEPROM	11	6	
Échec de détection de phase	12	4	
Erreur de programmation	13	6	
Absence de communication entre	17	10	

Note : E14 : défini, aucune protection n'est exécutée. E15 : défini, uniquement pour avertissement de non exécution de la protection, l'écran émet un signal auditif 5 fois par minute ;

Tronçonneuse à une main

Cet outil est une tronçonneuse qui peut être utilisée avec une seule main, et est adaptée pour utilisation à une seule main. Il n'y a qu'un seul Joystick. N'approcher aucune autre partie de votre corps lorsque la tronçonneuse est en marche.

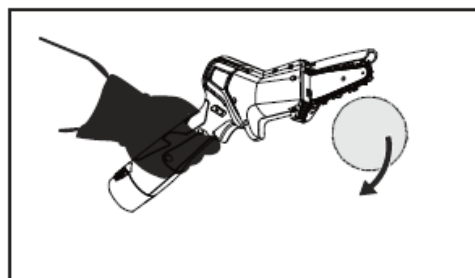
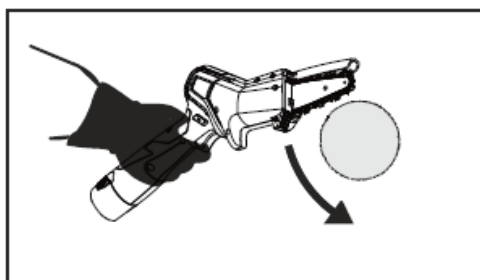
➤ Utilisation sur du bois



Avertissement !

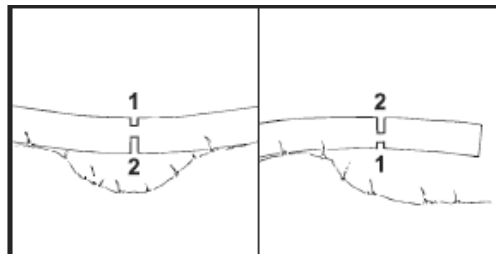
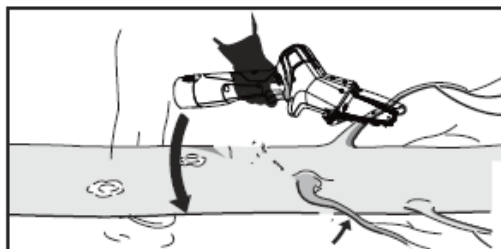
En cas de recul, l'outil risque de rebondir vers l'opérateur et de grièvement le blesser voire même de le tuer.

- Élaguer à pleine vitesse.
- Ne pas couper avec la tête de guide.
- Au démarrage de la coupe, maintenir la chaîne à pleine vitesse et la plaque de guidage en position verticale.
- La tête de la plaque de guidage doit être orientée vers l'arbre à couper, en fonction de la largeur de la plaque.
- Ajouter le poids de la chaîne à la plaque de guidage.



➤ Élagage des branches

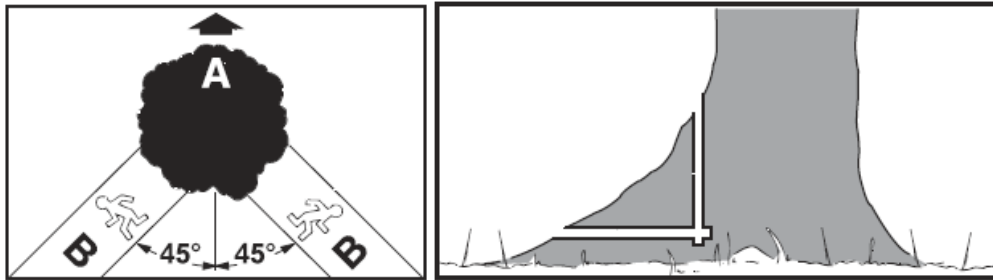
- Placer le guide de la tronçonneuse sur la branche à tailler.
- La chaîne coupe à pleine vitesse.
- Couper les branches avec la pointe du guide.
- Couper la branche en y appliquant une tension : percer d'abord un petit trou (1) sur le bord relâché, et tailler en continu sous tension.



➤ Abattage des arbres

1 Créer une voie de repli

- La voie de repli (b) doit avoir une inclinaison de 45°, à l'opposé (a) de la trajectoire de chute de l'arbre. (voir figure 23)
- Faire en sorte qu'il n'y ait aucun obstacle sur la voie de repli (b).
- La cime de l'arbre doit être visible.

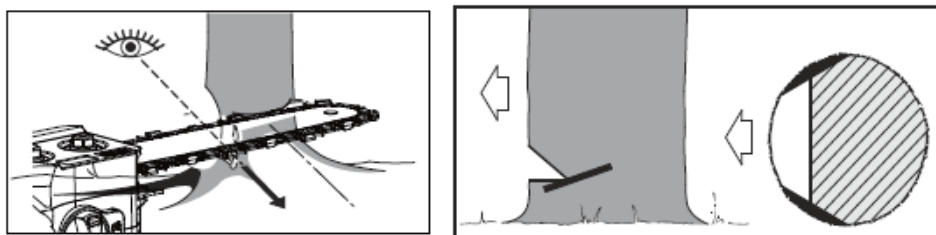


2. Traitement des racines des arbres coupés.

- Dégager la zone de travail et retirer les obstacles en-dessous des arbres.
- Retirer la partie excessive des racines de l'arbre.
- Si l'arbre est trop gros, la racine a une souche très épaisse : couper d'abord verticalement puis horizontalement pour enlever les parties restantes de la racine. (voir figure 24)

3. Coupe de la bouche de l'aubépine

La bouche de l'aubépine détermine le sens de chute de l'arbre. Tailler la bouche de l'aubépine sur le côté à tailler et la couper le plus bas possible. Tout d'abord, effectuer une entaille horizontale de 1/5 à 1/3 du diamètre du tronc. Ne pas couper la bouche de l'aubépine trop profondément, puis effectuer une entaille sur le pan oblique.



- Couper toute la largeur de la bouche
- La largeur du dos de la coupe doit être d'environ 1/10 de la ligne de base
- Dans tous les cas, le tronc ne doit pas être coupé directement, auquel cas la direction de chute de l'arbre risque d'être compromise ; la cale doit être insérée dans l'entaille arrière.
- Seules des cales en plastique et en aluminium peuvent être utilisées pour tenir l'entaille postérieure à l'état affaibli. Il est interdit d'utiliser des cales en fer.

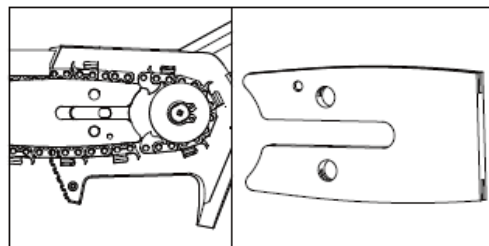
Nettoyage de la tronçonneuse

(1) Nettoyage de la tronçonneuse

- a. Arrêter la tronçonneuse. Débrancher l'alimentation.
- b. Nettoyer le cadre de la chaîne avec un chiffon humide.
- c. Retirer la protection du pignon.
- d. Nettoyer la périphérie du pignon et le corps de la machine avec un chiffon humide.
- f. Nettoyer le chargeur avec une brosse à poils doux.
- g. Installer la plaque de protection du pignon.

(2) Nettoyage des guides et de la tronçonneuse

- a. Arrêter la tronçonneuse. Débrancher l'alimentation.
- b. Retirer le guide et la chaîne.
- c. Utiliser une brosse douce pour nettoyer le canal de sortie de l'huile, l'orifice d'entrée d'huile et la rainure de la plaque de guidage arrière.
- d. Nettoyer la chaîne à l'aide d'une brosse à poils doux
- e. Installer guides et chaînes.



Entretien

(1) Entretien du pignon

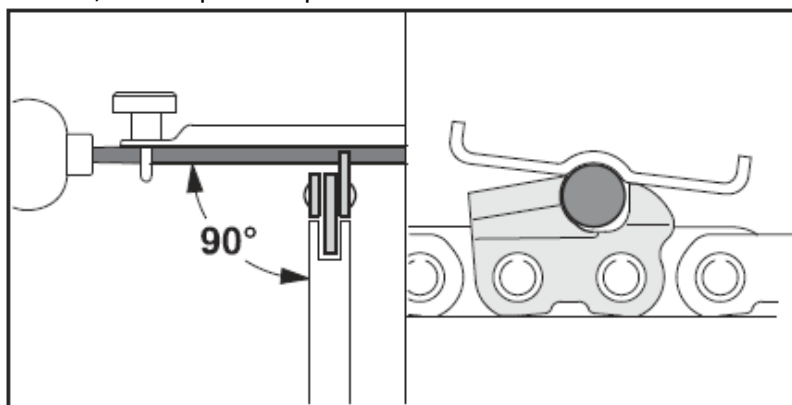
- a. Les utilisateurs ne peuvent pas retirer le pignon par eux-mêmes
- b. Si le pignon est endommagé ou défectueux, n'utiliser pas la machine et contacter votre revendeur pour le remplacer.

(2) Entretien de la plaque de guidage : si vous constatez des bavures sur le bord de la plaque de guidage, veuillez la nettoyer.

- a. Si vous avez des questions, veuillez contacter un revendeur BLUE BIRD.

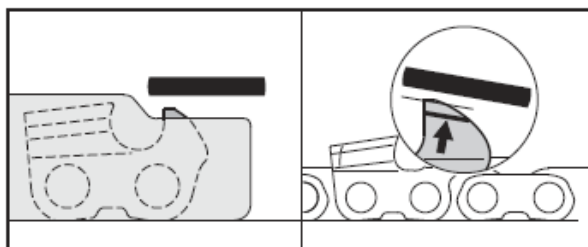
(3) Affûtage de la chaîne

- a. Pour affûter la chaîne, il n'est pas indiqué d'utiliser une lime ronde.



(4) La lime ne doit aiguiser la partie avant de la lame de scie que dans un sens et ne doit pas toucher la lame de scie lorsqu'on la tire vers l'extérieur. Commencez par affûter la lame de référence la plus courte. La longueur de la lame est utilisée comme taille de référence pour les autres lames de la chaîne.

- a. La lime ronde doit convenir au pas de la chaîne.
- b. Affûter la lame en limant de l'intérieur vers l'extérieur.
- c. Limer dans un sens en fonction de l'angle de la tête de coupe
- d. Maintenir l'angle de la lame.
- e. En fonction de la profondeur de la rainure de la plaque de guidage, toucher la petite dent de la tête de coupe (voir figure)
- f. Si vous avez des questions, veuillez contacter un revendeur BLUE BIRD



Prescriptions générales relatives à la sécurité des appareils électriques



Avertissement !

Veuillez lire tous les avertissements et instructions. Le non-respect des présents avertissements et des instructions contenus dans ce manuel peut entraîner un choc électrique, un incendie et / ou de graves blessures. Conservez l'ensemble des avertissements et instructions pour pouvoir les consulter plus facilement. Dans les avertissements suivants, le terme « outil électrique » fait référence à un outil filaire contrôlé par les personnes ou à un outil sans fil avec batterie.

(1) Sécurité de la zone de travail

- a. La zone de travail doit être propre et éclairée. Les endroits désordonnés et mal éclairés peuvent provoquer des incidents.
- b. Ne pas utiliser les appareils électriques à proximité de matière explosive, comme les liquides inflammables, du gaz ou des poudres. Les étincelles des outils électriques risquent d'enflammer la poudre ou le gaz.
- c. Ne pas utiliser les appareils électriques en présence d'enfants et de passants. Une faute d'inattention peut vous faire prendre le contrôle de l'appareil.

(2) Sécurité électrique

- a. La fiche des outils électriques doit correspondre à la prise et ne doit en aucun cas être modifiée. Les outils électriques devant être mis à la terre ne doivent utiliser aucune prise de conversion. Des fiches non modifiées et des prises correspondantes diminuent le risque de choc électrique.
- b. Éviter un contact physique avec la surface des outils mis à terre, comme les ailettes de tube et de réfrigérateur. Le contact avec le sol augmente les risques d'électrocution

- c. Ne pas exposer les appareils électriques à l'humidité ou à la pluie. L'eau à l'intérieur des appareils augmente les risques d'électrocution.
- d. Ne pas toucher les fils. Ne jamais utiliser de câbles pour transporter et tirer des outils électriques ou pour retirer leurs fiches. Maintenir les fils à l'écart de l'huile, des sources de chaleur, des bords tranchants ou des pièces mobiles. Les câbles endommagés ou tordus augmentent le risque de chocs électriques.
- e. Lorsque vous utilisez ces appareils en plein air, il faut utiliser des fils souples adaptés à une utilisation en extérieur afin de réduire les risques d'électrocution. Les fils souples réduisent le risque de chocs électriques.
- f. Un dispositif de protection contre les courants résiduels (RCD) doit être utilisé en cas d'humidité permanente, pour limiter le risque de choc électrique.

(3) Sécurité des personnes

- a. Soyez prudent, faites attention à l'opération en cours et restez éveillé lorsque vous utilisez les outils électriques. N'utilisez pas d'outils électriques lorsque vous êtes fatigué ou avez pris des drogues, de l'alcool ou des médicaments. Une erreur d'inattention passagère peut entraîner de graves blessures corporelles.
- b. Utiliser de l'équipement de protection individuelle. Porter systématiquement des lunettes et du matériel de protection. L'utilisation de masques anti-poussière, de chaussures de sécurité antidérapantes, de casques, de protection anti-bruit et d'autres appareils dans de bonnes conditions limitent les risques de blessures corporelles.
- c. Pour éviter tout démarrage accidentel, lors du raccordement de l'alimentation électrique ou du boîtier de batterie, et lors du levage ou de la manipulation des outils, assurez-vous que l'interrupteur est en position d'arrêt ; placer un doigt sur l'interrupteur de démarrage ou insérer la fiche lorsque l'interrupteur est allumé peut être dangereux.
- d. Avant d'allumer l'appareil, retirer les clés de réglage ou les clés normales. Une clé normale ou anglaise abandonnée sur les pièces mobiles de l'outil électrique peut provoquer des blessures corporelles.
- e. Ne pas étendre trop les mains ; veiller à bien garder vos appuis et l'équilibre de votre corps afin de pouvoir contrôler les outils électriques en cas d'événements imprévus.
- f. Avoir une tenue adaptée. Ne pas porter de vêtements amples ni d'accessoires. Porter des gants et garder les cheveux à l'écart des pièces mobiles. Les lunettes ou les cheveux longs peuvent s'emmêler avec les parties en mouvement de l'appareil.
- g. S'il existe un dispositif de branchement à l'outil pour enlever les copeaux et la poussière, assurez-vous qu'il est bien branché et qu'il est correctement utilisé. L'utilisation de ces appareils permet de diminuer les risques liés à la poussière.

(4) Utilisation et précaution à prendre pour les appareils électriques

- a. Ne pas jouer avec les appareils électriques. Une bonne sélection et conception des outils électriques permettent d'améliorer l'efficacité et la sécurité de votre travail.
- b. Ne pas utiliser l'appareil lorsque l'interrupteur ne s'allume et ne s'éteint pas. Les outils électriques non contrôlés par des interrupteurs sont dangereux et doivent être réparés.
- c. Avant d'effectuer des réglages, de remplacer des d'accessoires ou de stocker des outils électriques, la fiche doit être débranchée de l'alimentation et le boîtier de la batterie doit être déconnecté de l'outil. Cette mesure préventive réduit le risque de démarrage accidentel.
- d. Garder les outils non utilisés hors de portée des enfants. Ces derniers ne doivent jamais être utilisés par des personnes non familiarisées avec les outils électriques ou n'ayant pas compris ces instructions. Leur utilisation peut être dangereuse pour ces personnes.

Prescriptions de sécurité relatives aux tronçonneuses à batterie

- (1) Maintenir toutes les parties du corps éloignées de la chaîne de la tronçonneuse lorsque celle-ci est en marche. Avant de démarrer la tronçonneuse, assurez-vous que la chaîne ne touche à rien. Un seul moment d'inattention suffit à ce que les vêtements ou les parties de votre ne soient coincés dans la chaîne.
- (2) Assurez-vous de tenir la poignée arrière de la tronçonneuse avec la main droite et la poignée avant avec l'autre main. Le fait de tenir la scie à l'envers avec les deux mains augmente le risque de blessures. Par conséquent, n'utilisez jamais votre main gauche pour tenir la poignée arrière et l'autre main pour tenir la poignée avant.
- (3) La chaîne risque d'entrer en contact avec des fils cachés. Seule la poignée isolée peut être saisie lors de l'utilisation de l'outil. Lorsque la chaîne entre en contact avec un fil sous tension, la partie métallique exposée de l'outil peut également se charger en électricité et électrocuter ainsi l'opérateur.
- (4) Porter des lunettes de protection et des équipements de protection des oreilles. Il est recommandé de porter un équipement de protection supplémentaire pour la tête, les mains, les jambes et les pieds. L'usage intégral des vêtements de protection réduit les blessures corporelles causées par la projection de débris ou le contact accidentel avec la chaîne.
- (5) Ne pas démarrer la tronçonneuse en étant dans l'arbre. Les pignons de la chaîne au contact de l'arbre peuvent occasionner des blessures corporelles.
- (6) Veillez toujours à avoir une position de travail stable lorsque vous utilisez l'appareil. Avant d'utiliser la tronçonneuse, vous devez vous tenir sur une surface ferme, sûre et plane. Les surfaces glissantes ou les surfaces instables, comme celles d'une échelle, peuvent entraîner une perte d'équilibre ou de contrôle de l'appareil.
- (7) Lors de la taille d'une branche sous tension, soyez vigilant face aux éventuels risques de recul. Lorsque la tension sur la fibre de bois est relâchée, la force du ressort sur la branche risque d'avoir un impact sur l'opérateur ou d'entraîner une perte de contrôle de la scie.
- (8) Lors de la coupe de jeunes arbustes et arbres, méfiez-vous des éventuels bourrages dans la chaîne de matériaux fins, qui peuvent affecter l'opérateur et le déséquilibrer.
- (9) Avant de transporter la tronçonneuse, vous devez fermer la poignée de la chaîne et tenir fermement la poignée avant pour garder une certaine distance avec votre corps. Lors du transport ou du stockage de la scie, assurez-vous de couvrir la plaque de guidage. Le bon usage de la tronçonneuse réduit le risque de contact accidentel lorsque la chaîne est en mouvement.
- (10) Lubrifier, serrer la chaîne et remplacer les accessoires conformément aux instructions d'utilisation. Une mauvaise tension ou lubrification peut provoquer une rupture de la chaîne ou augmenter le risque de rebond.
- (11) Garder les poignées sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse. Les poignées grasses et huileuses sont glissantes et entraînent une perte de contrôle.
- (12) Utiliser la tronçonneuse uniquement pour couper du bois. Ne pas utiliser l'appareil dans un but différent à celui prévu. Par exemple, n'utilisez pas de scies à chaîne pour couper du plastique, de la pierre ou des matériaux de construction autres que le bois. L'utilisation de la tronçonneuse pour des opérations autres que celles prévues peut être dangereuse.

Causes du phénomène de recul et mesures préventives pour les opérateurs

- (1) Lors de la coupe, le contact de la tête de la plaque de guidage avec un objet ou du bois pour verrouiller et serrer la chaîne peut provoquer du recul.
- (2) Lorsque la tête de la plaque de guidage touche un objet, une force de réaction soudaine est créée, ce qui entraîne de la plaque de guidage vers l'opérateur.
- (3) La pression de la chaîne exercée à l'extrémité du guide risque de pousser le guide vers l'opérateur. Chacune de ces réactions est susceptible de vous faire perdre le contrôle de la scie et provoquer des blessures graves.
- (4) Ne vous fiez pas uniquement aux dispositifs de sécurité installés sur la chaîne.
- (5) Pour les utilisateurs réguliers, un certain nombre de mesures doivent être prises pour éviter les accidents ou les blessures lors des opérations de coupe.
- (6) Un fonctionnement incorrect de l'outil, des phases de fonctionnement incorrectes ou de mauvaises conditions d'utilisation provoquent du recul. Les précautions suivantes permettent éviter le phénomène de recul :
 - a. Tenez fermement la poignée de la tronçonneuse avec les doigts et le pouce. Ajustez la position du corps et des bras pour éviter les rebonds. Si les précautions correctes sont respectées, l'opérateur peut contrôler la force de rebond, et être ainsi vigilant.
 - b. Non pas tendre trop l'outil et ne pas couper par-dessus l'épaule. Cela permet d'éviter à la tête de toucher des objets et de mieux contrôler la tronçonneuse lors d'événements inattendus.
 - c. Respectez les instructions d'affûtage et d'entretien données par le fabricant pour entretenir correctement la chaîne. L'abaissement de la profondeur et de la hauteur entraîne de fréquents rebonds.

Service après-vente

Si vous avez des questions relatives à l'utilisation de l'appareil, veuillez nous contacter (voir la page suivante pour connaître les informations de contact). Du personnel professionnel se tient à votre disposition pour répondre à vos questions et résoudre les problèmes éventuels, ainsi que des techniciens de maintenance utilisent les mêmes pièces de rechange et contribuent à respecter les normes de sécurité requises.

Déclaration

BLUE BIRD se réserve le droit d'améliorer les produits décrits dans ce manuel. En cas de modification, veuillez faire preuve de patience ! En cas de divergence entre l'image graphique, la description textuelle de ce manuel et l'objet réel, veuillez vous référer à l'objet réel !

Fiche de dénomination du produit

Article _____

Numéro du produit _____

Contrôleur _____

● (Tension de fonctionnement) _____

● (Tension de charge) _____

● (Batterie au lithium) _____

● Blue Bird Industries se réserve le droit de l'interprétation finale du produit.

● Toutes les images présentes dans ce manuel sont données uniquement à titre indicatif. Le produit réel peut ainsi présenter des différences. De plus, les informations contenues dans ce document sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.

COUPON DE GARANTIE

Article acheté Numéro du produit
Date d'achat Durée de la garantie
Nom du client Téléphone
Adresse
Code postal

Cachet du
vendeur

COUPON DE GARANTIE

Article acheté Numéro du produit
Date d'achat Durée de la garantie
Nom du vendeur
Téléphone du vendeur
Adresse

Remarques :

- Ce coupon de garantie n'est valable que pour le modèle du produit couvert par la garantie
- La pénétration dans l'eau ou tout dégât occasionné par l'homme ne sont pas pris en charge par la garantie
- Veuillez conserver ce coupon. Présenter ce coupon de garantie et la facture correspondante en cas de dégâts matériels.
- Le présent est valable à partir de la date de signature du vendeur



Conditions de garantie :

- Pendant la période de garantie, les dommages occasionnés par un dysfonctionnement sont couverts par le fabricant ou le vendeur.

Conditions de garantie payante:

- Le fabricant ou le vendeur n'offre aucune garantie pour les dommages imputables directement à l'opérateur.
- Le coupon de garantie et la facture originale doivent être soigneusement conservés pendant la durée complète de garantie.
- Forces extérieures (incendie, inondation, foudre, etc.).
- Outils démontés par des réparateurs non agréés.



Ne pas couper objets durs tels que du métal, de la pierre et tout autre matériau non végétal ; si la chaîne de la tronçonneuse est usée ou endommagée à cause d'une mauvaise utilisation, la garantie constructeur ou du vendeur ne s'applique pas.

EC DECLARATION OF CONFORMITY - HERSTELLERERKLÄRUNG - DECLARATION 'CE' DE CONFORMITE - DECLARACION DE CONFORMIDAD - DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' EUROPEA - GELIJKVORMIGHEIDSVERKLARING - EC DEKLARATION I OVERENSSTEMMELSE - DECLARAÇÃO CE DE CONFORMIDADE - EY ILMOITUS - FORSAKRAN OM OVERENSSTAMMELSE - BEKREFTENDE EU ERKLÆRING - ΔΗΛΩΣΗ ΕΚ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ - EUROPEJSKA DEKLARACJA ZGODNOSCI

1) MANUFACTURER - HERSTELLER - FABRICANT - FABRICANTE - COSTRUTTORE - CONSTRUCTEUR - PRODUCENT - FABRICANTE - VALMISTAJA - TILLVERKARE - FABRIKANT - Κατασκευαστής - PRODUCENT:

DONGGUAN KOHAM INDUSTRIAL CO.,LTD.

Unit 1, 4nd Floor, Building A, No. 1,Shan 1 Road, Tangxia Town,Dongguan City, China

2) DESCRIPTION OF THE MACHINERY - BESCHREIBUNG DER MASCHINE - DESCRIPTION DE LA MACHINE - DESCRIPCION DE LA MAQUINARIA - DESCRIZIONE DELLA MACCHINA - BESCHRIJVING VAN DE MACHINE - BESKRIVELSE AF MASKINEN - DESCRIÇÃO DA MAQUINA - KONEEN NIMITYS - MATERIELSLAG - BESKRIVELSE AV MASKINERIE - ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΩΝ ΜΗΧΑΝΩΝ - OPIS MASZYN:

POTATORE A BATTERIA - BATTERY PRUNER

a) MAKE - FABRIKAT - MARQUE - MARCA - MERK - MÆRKE - MARCA - MERKKI - FABRIKAT - FABRIKANT - MAPKA - MARKA:

BLUE BIRD INDUSTRIES Fabbrica Motori srl

Via Due Camini 19, Zanè, Italia

b) TYPE / TYP / TYPE / TIPO / TIPO / TYPE / TYPE / TIPO / MALLI / TYPBE / TYPE / ΤΥΠΟΣ / ΤΥΡ:

KH-3GXD40HS10.8B / CS 22-04

2000/14/EC (2005/88/EC) - Livelli di potenza sonora come da allegato V - Sound Power Levels performed per annex V	
TIPO	Livelli di Potenza Sonora Misurata / Livelli di Potenza Sonora Garantita LWA Sound Power Levels Measured / Sound Power Level Guaranteed LWA (dB)
KH-3GXD40HS10.8B/CS 22-04	90/99

c) Il prodotto è conforme alle direttive - The product complies with the directives - Das Produkt entspricht den Richtlinien - Le produit est conforme aux directives - El producto cumple con las directivas:

- 2006/42/EC - 2014/30/EU - 2000/14/EC (2005/88/EC) - 2011/65/EU

d) Il controllo CE del campione di costruzione secondo la direttiva 2006/42/CE, Art 12.3(b) è stato eseguito presso:

The EC type examination test was carried out pursuant to Directive 2006/42/EC, Art 12.3(b) at:

Die EG-Baumusterprüfung nach Richtlinie 2006/42/EG, Art. 12.3(b) wurde durchgeführt bei:

L'examen CE de type conformément à la directive 2006/42/CE Art. 12.3(b) a été effectué par l'office de contrôle:

La prueba de examen CE de tipo se llevó a cabo de conformidad con la Directiva 2006/42 / CE, Art.12.3 (b) en:

- TÜV SÜD Product Service GmbH at Ridlerstraße 65, 80339 Munich, Germany No.0123 - Certificate No. M6A 105425 0021 Rev. 00

e) REFERENCE TO STANDARDS/HARMONIZED STANDARDS - VERWEIS AUF NORMEN/HARMONISIERTE NORMEN - REFERENCE AUX NORMES/NORMES HARMONISEES - REFERENCIA A ESTANDARES/ESTANDARES ARMONIZADOS - RIFERIMENTO ALLE NORME/NORME ARMONIZZATE - REFERENTIE NAAR STANDAARDEN/GEHARMONISEERDE STANDAARDEN - REFERENCE TIL STANDARDER/HARMONISEREDE STANDARDER - REFERENCIA AS NORMAS/NORMAS HARMONIZADAS - VITTAUS STANDARDEIHIN/YHTEISIIN STANDARDEIHIN - REFERERANDE TILL STANDARDER/HARMONISERADE STANDARDER - HENVISNING TIL STANDARD/FELLES STANDARD - ΑΝΑΦΟΡΑ ΣΤΑ ΠΡΟΤΥΠΑ/ΕΝΑΡΜΟΝΙΣΜΕΝΑ ΠΡΟΤΥΠΑ - ODNIESIENIE DO NORM/NORM ZHARMONIZOWANYCH:

UNI EN ISO 12100:2010

EN 62841-1

EN 55014-1

EN 55014-2

e) Il caricabatterie (mod. KH24-1261900-B) è stato fabbricato e distribuito in conformità con le seguenti direttive: 2014/35/EU, 2014/30/UE e 2011/65/UE

The charger (mod. KH24-1261900-B) has been manufactured and put on the market in accordance with the following directives: 2014/35/EU, 2014/30/UE and 2011/65/UE

Das Ladegerät (mod. KH24-1261900-B) wurde gemäß den folgenden Richtlinien hergestellt und vertrieben: 2014/35/EU, 2014/30/UE e 2011/65/UE

Le chargeur (mod. KH24-1261900-B) a été fabriqué et distribué conformément aux directives suivantes: 2014/35/EU, 2014/30/UE e 2011/65/UE

El cargado (mod. KH24-1261900-B) r fue fabricado y distribuido de acuerdo con las siguientes directivas: 2014/35/EU, 2014/30/UE e 2011/65/UE

Importato da - Imported by - Eingeführt von - Importé par - Importado por:



BLUE BIRD INDUSTRIES - FABBRICA MOTORI s.r.l.

ZANÈ (VI) - ITALIA

01-12-2020

The chairman - Der vorsitzender - Le président - El presidente - Il presidente - De

voorzitter - Daglig leder - O presidente - Toimitusjohtaja - Verkställande direktör -

Administrerende direktør - O ΠΡΟΕΔΡΟΣ - Prezes

VANDA VITELLA

(GB) Technical documentation maintained by

(F) Documentation technique maintenue par

(I) Documentazione tecnica conservata da

(DK) Teknisk dokumentation tilhandhalden av

(FI) Teknisten asiakirjojen ylläpitäjä

(NO) Teknisk dokumentasjon vedlikeholdt av

(D) Technische Dokumentation aktualisiert durch

(E) Documentacion tecnica mantenida por

(NL) Technische documentatie onderhouden door

(P) Documentação tecnica mantida por

(SE) Teknisk dokumentation tilhandhalden av

(GR) τεχνικό φάκελο που τηρείται από

BLUE BIRD INDUSTRIES - FABBRICA MOTORI s.r.l.

VANDA VITELLA



BLUE BIRD INDUSTRIES Fabbrica Motori s.r.l.

Via Due Camini, 19

36010 ZANÉ (Vicenza) ITALY

Telefono 0445 314138 (ric. aut.) Telefax 0445 314225

Web: <http://www.bluebirdind.com>

E-mail: info@bluebirdind.com